

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Вершинна економічна конференція

У кінці червня цього року в Токіо, Японія, відбудеться чергова вершинна конференція керівників сімох індустріальних потуг вільного світу, а саме: З'єднаних Штатів Америки, Канади, Франції, Британії, Західної Німеччини, Італії та Японії. Хоча учасники цієї вершинної конференції, між ними президент Джиммі Картер, обговорюватимуть різні економічні питання, які стосуються всіх країн вільного світу, то аналітики вважають, що ключ до розв'язки головних економічних проблем демократичного блоку лежить більше в руках ЗСА, ніж будь-якої іншої держави Заходу, бо постійний міжнародний торговельний дефіцит Америки, — хоча тепер значно менший ніж кілька місяців тому, — становив і далі становить головну перешкоду на шляху до ліквідації економічних проблем вільного світу. Міжнародний торговельний дефіцит ЗСА це далі спричинений головним чином тим, що Америка імпортує надмірну кількість нафтової ропи.

Американський міжнародний дефіцит, хоча, як сказано, тепер вже дещо менший, ніж раніше, не тільки не послаблює економічну силу Америки та спричинює заєднання вартості американського долара на світових ринках, але також підкопує довіру інших держав вільного світу до спроможності Америки розв'язати свої економічні, енергетичні та фінансові клопоти. Такий брак довіри має дуже негативний вплив на економічну стабільність цілого вільного світу.

Щоб це недолік зліквідувати і привернути балас чи навіть надлишки в міжнародній торгівлі ЗСА, президент Джиммі Картер на попередній вершинній конференції сімох індустріальних потуг вільного світу обіцяв, що Америка застосує програму заощадження різних родів нафтопродуктів, зокрема нафтових продуктів і природного газу, як теж зменшить імпорту нафтової ропи, що повинно також спричинитися до піднесення вартості американського долара на світових ринках.

Однак, як вказують спостерігачі, покищо дуже мало зроблено в тому напрямі, бо Білий Дім не може дійти до порозуміння з Конгресом.

Спостерігачі також підкреслюють, що Америка не спроможна самостійно розв'язати економічних проблем вільного світу, хоча повинна відіграти головну роль в цій розв'язці. Але розв'язка таки вимагає співпраці всіх демократичних країн. Тому власне на вершинній економічній конференції в Бонні, Західна Німеччина, яка відбулася влітку 1978 року, вирішено, що Німеччина та Японія також повинні відіграти важливу роль у розв'язці цих проблем.

Америка зобов'язалася зліквідувати свою енергетичну проблему, а уряди Західної Німеччини та Японії обіцяли припинити економічний розвиток їхніх країн, що повинно спричинитися до збільшення імпорту різних продуктів із ЗСА та інших країн вільного світу, як теж обіцяли зменшити свої експорти.

Покіщо Америка не зуміла розв'язати своєї енергетичної проблеми, а навпаки, протягом останніх кількох місяців ця проблема погіршилася, зокрема відчуватися нестача нафтових продуктів, спеціально бензину. Треба надіятися, що Конгрес і Білий Дім в найближньому часі розв'яжуть енергетичну проблему, або принаймні поліпшать стан на відносно енергетики.

Треба також надіятися, що уряди Західної Німеччини та Японії не тільки припинять економічний розвиток їхніх країн, але також перестануть застосовувати подвійне міро в торгівлі з Америкою. Токіо і Бонн досі вимагали, щоб Вашингтон не підписував мит на японські та німецькі продукти, але в той самий час встановлювали і далі до якоїсь міри встановлюють різні перешкоди для продажу американських продуктів у їхніх країнах.

Західна Німеччина та Японія, які протягом кількох років мали надлишки на відносно міжнародної торгівлі, повинні значно збільшити імпорти з тих країн вільного світу, зокрема з Америки, які постійно мають торговельні дефіцити.

Розв'язка економічних проблем вільного світу вимагає співпраці всіх демократичних країн, зокрема тих сімох індустріальних потуг, керівників яких у червні братимуть участь у вершинній конференції у Токіо. Економічна сила і стабільність світу — це запорука, що не послабить й оборону військова спроможність Заходу в обличчя загрози з боку імперіалістичної Москви.

Іван Кедрич

ЗАВДАННЯ ГАЗЕТИ І ТРУДНОЩІ РЕДАКТОРА

Трохи навіть незручно, бо пахне банальністю, повторювати загальновідому правду, що найпершим завданням газети є — інформувати. Інформувати читачів про все, що їх може цікавити. Але ж у світі діють безперервно, протягом 24-ох годин прешкаві речі — античні греки називали це „пантареї“ — все плыве. Отож з цього рвучкого річчя треба виділювати дещо, робити селекцію. Це легке завдання для газет із десятиками щоденних сторінок: там таємно дійсно „все“: внутрішню і закордонну політику, вістки з різних закутків світу, економіку, спорт, катастрофи, сенсаційні судові розправи, жіночу моду, косметичні поради, кутюк шавів і бридж, хрестиків загадки, репортажі, лікарські поради, нариси і ескізи, для кожного читача є „щось“, що його спеціально цікавить, ну й цілі сторінки оголошень, фінансової підстави газети. Українських газет з чужинськими порівнювати не можна — тут критерій цілком інший. Тут ідеться все час про „боротьбу за місце“ — брак місця у газетах невеличкого розміру, отож примус селекції, що й багатосторінкові чужомовні газети у високорозвинених країнах не знають.

Від початку існування української преси, яка — до речі — спізнилася так само, як спізнилася українська політична думка і по нинішній день спізнилося відновлення і закріплення української державності, — від самого початку існування української преси, яку, як на глум, розпочали видання російською, німецькою або польською мовами (навіть рахують початок української преси від франкомовної „Газет де Леопольд“, Львів, 1776), українська преса була пресою громадською. Себто: коли сучасну американську пресу характеризують, як таку, що її найпершою ознакою є сенсаціоналізм (що, зрештою, є річчю дискусійною), то українська преса займалася завжди найперше громадськими справами, присвячуючи їм майже всі свої сторінки і всі друковані рядки. На це, очевидно, склалася в першу чергу політичні умови — боротьба за мову і віру, боротьба за рідне слово, боротьба за розвиток культури і боротьба за політичні права. Часи змінилися, від „Зорі Галицької“, органу Головної Руської Ради за „весни народів“ у 1848 році, багато води проплило в усіх українських і неукраїнських річках, проте основні риси української преси залишилися ті самі: невеликий

розмір, хиткі фінансові підстави, боротьба за місце в газеті, сутогромадський характер з такою перевагою вісток і статей на громадські й політичні теми, що не вистачає місця для речей розвагового характеру. Але це, так би мовити, технічні труднощі редагування газети. Понадзвичайно важко для редактора починається із хвилюючого виконання другої місії газети, якою є — коментування подій. Бо коментар — це невід'ємна, обов'язкова місія газети, так само, як інформація. Інформація без коментаря — не є повною. Подавати факти (інформувати) легко — подавати їхню з'ясування (коментар) — трудно. Це залежить від політичного характеру даної газети, від світогляду редактора, від його підходу до даної події. Вимога, щоб коментар був „об'єктивний“ — це непорозуміння. Не існує абсолютної об'єктивності: вона є тільки в Евангелії. Об'єктивність мусить бути тільки інформація, себто, не вільно фальшивувати, позолочувати чи викривлювати факти. Але з'ясування її завжди мусить бути тільки вільною думкою даної редакції, даного її репрезентанта, чи пак даного автора. І немає такої коментуючої статті ні в одній газеті світу, яка відповідала б на сто відсотків поглядам всіх читачів даної газети. Всі новітні суспільства своїм світоглядом зрізаним і різноманітним є українська вільна громада. Вона з'єднана ідеологією української державності, але, на превеликий жаль, цей ідеал не виключає існування у вільному українському суспільстві все ще десятки політичних партій, організацій чи „середовищ“, які одні з одними — делікатно кажучи — не завжди поважають — по-дементельно — менш ніж і аж надто часто та надто яскраво переступають межу, яка ділить культурну полеміку за доктринами, за справи, та за латри, дуже часто з особистим підозрим. Отож, вертаючись до нашої теми, треба згорі прийняти як річ невіддільну, що редакційний коментар на будь-яку внутрішню українську тему не може знайти згоди і признання читачів усіх без винятку вітчих і мусить породжувати у частини читачів сумніви чи спротив.

Але це не значить, що редакція газети, рахуючись згорі з таким станом, має відмовлятися від коментування подій, від займання становища у преріжних справах внутрішнього нашого українського життя. Автор цих рядків, який у цьому році міг би

(Закінчення на стор. 4)

В. Кульчицький Гут

СЛАБИСТЬ ЧИ СИЛА?

Над питанням, чи Москва є безсила чи могутня, ведеться широка дискусія особливо у ЗСА вже від деякого часу. І в пресі, і по радіо, і на телевізії. Почалася вона від Анголі, а тепер обертається довкола САЛТ II. У весняному числі престижного квартального „Форейн Ефферс“ на всіх десятих сторінках аж шість разів чи інакше торкаються цього питання.

Есенційно дискусія добре скопила редакційна газета „Нью Йорк Таймс“ з 28 числа ц.р. „Образ Америки як світового невідда, а Советського Союзу як щоденного переможця“, — писалося там, — буде навіть ще більше роздуватися тепер, коли починається президентська кампанія 1980 року. І цей образ буде висіти тягарем над дебатами про САЛТ, може навіть дещо довше.“ А дещо далше: „Ми знаходимося між тими, яких обходимо вачують і читачі й коментатори за байдужість до втрати волі владомісця поза границями.“ На Картера і на тих, хто в загальному підтримує його закордонну політику, іде зростаюче нарікання за те, що ніби сила переходить від З'єднаних Штатів до Советського Союзу, і відповідно до цього проходить зловісний перестанова серед інших націй. Редакція ж щоденника переконана, що „це є дуже помилкове представлення нашого прикрого положення“.

Так воно чи не так, все ж уважний спостерігач світових подій мусить ставити собі питання: чи факт захоплення Москвою і Анголі, і Етіопії, і Південного Емену, і Афганістану є доказом слабкості чи сили?

ІНТЕНЦІ МОСКВИ

Народжується також друге питання: чого Москва там шукає? Яка її мета?

У статті „Відносини між ЗСА і СССР: потреба вичерпного підходу“ (одна із зазначених вище шістьох), Річард Дж. Барнет, старший член Інституту Політичних Студій, спочатку твердить, що „від інтенції обох потуг залежить, чи якийнебудь розроблений договір є можливий“, а п'ять сторінок пізніше доказує, що „аспірації советів самі по собі не є відповідним вихідним пунктом для становлення політики ЗСА.“ Чому? Бо його власна аналіза на протязі цих п'яти сторінок довела його до заключення, що „фантазії про світове провідництво можуть дивно мотивувати советських лідерів“. Консеквенції такого заключення він, виходить, налякався, і вирішив у дальших своїх міркуваннях з „інтенції“ в советів зрезигнувати.

Другий зі зазначених вище шістьох, Доналд С. Загорія, професор політичних наук Гантер Коледжу і член Дослідного Інституту Інтернаціональних Змін при Ко-

ЖИТТЯ І ЗНАННЯ

Редактор інж. Лев Якович

БІОЛОГІЧНА РЕВОЛЮЦІЯ

Людина в недалекому майбутньому матиме змогу виростити штучно „найкращих“ представників своєї породи та започаткувати „новий світовий світ“, в якому наша демократія може стати „чужою ідеєю“. Тими словами почав свою доповідь про „біологічну революцію“ д-р Пірс Вільямс, професор історії знання Корнельського університету, в Академії Природничого знання у Філадельфії при вул. 19 та Парквей. На його думку останні досягнення в молекулярній біології спустили з прив'язі зграю фантастичних можливостей, — які заторкують генетичне втручання у розвиток людини недалекого майбутнього.

Здатність втручання у генетичну структуру нашого організму дозволить на лабораторній вирощення людини з однієї клітини. Ми матимемо змогу творити людину на замовлення, згідно з поданою специфікацією.

Науковці матимуть можливість контролювати розвиток людини та у напрямках, які їм будуть потрібні. Це може довести до „чистого тоталітаризму“, якого ми ще ніколи не бачили, ні в дійсності, ні в уяві.

На думку автора розповіді, ті „вищої якості людської естви“ втрачатимуть духовні прикмети людини. Вони будуть фізично й духовно однакові й стануть

переводжених проти мусульманських „бунтівників“ в Афганістані та червоних Хмєрів у Камбоджі“. А дещо далше: „Советська преса веде нещадну кампанію проти „реакціонерів“ — американців, пакистанців, іранців, західних німців, китайців і навіть єгиптян — обвинувачуючи їх усіх у нерозбірливості у допомозі „контрреволюції“.

Ці факти вимовно говорять, що зброя, яку Москва до цього часу так ефективно вживала проти інших, обернулася проти неї. І в Анголі, і в Етіопії і в Афганістані ведеться повстанська боротьба проти маріонеток Москви. Ведеться вона і в Камбоджі. Хоч головний військовий в'єтнам, та він мусить пильнувати границь з Китаєм і тому, виглядає, Москва мусить і тут активно ангажуватися. Покищо спокійний Південний Емен — „советська база“, як каже Джеймс Е. Акінс, може кожної хвилини загрозитися, бо дві треті населення з нього

пройшла тренінг методом „занурення“, себто, мешкання в тій чи іншій країні майже рік; але по-грецьки вона знала менше від мене й нікуди нас не проводила, а наймала грецьких екскурсоводів. В Патрасі вона нас повила істи „суваки“.

(Закінчення на стор. 4)

Ганна Чернів

ЧОТИРИ СТОЛИЦІ

[9]

Будинки понумеровані, а на стінах можна бачити різні об'єкти й написи: „Я тебе люблю“ (підпис), або „Голосуйте за...“ (ім'я рек) — точнісінько як у нас під час виборчої кампанії! Будинків збереглося у шості багато, може яких 75. На брукованих вулицях росте дуже гарний кріп і синьоокий Петрів Батіг. А шністі, золоті речі, вази, навіть фрески, повирубані зі стін, порозбирали по міських і приватних. Багато з них є в Неаполі, але чимало й у Англії та інших країнах. Заходячи наперед скажу, що по приїзді в Чикаго ми такі відвідали виставку в нашій Інституті Мистецтва й доповили враження. В Італії ми побачили місто загально, а в Чикаго були сконсовані речі вжитку й мистецтва, гарні скульптури, картини, ювелірні вироби. Дуже вдало це склалося.

По синьому морю...

Уже сонце сідало, як ми прибули в Бріндізі. Це місто славе тим, що тут помер Віргілій. Але нам тепер не було ніякого діла до Віргілія, бо де ж його в темряві відшукати? До того ж, ми були голодні. Висадили нас на пристані біля самого моря та й завели в ресторан. Одна з нашої групи, італійка, підісла до нашого стола й запропонувала нам пляшку вина, що вона везла аж із Парижу. Ми не відмовились. З нами сидів дуже симпатичний „гіппі“ з Тексасу. Він, власне, був не „гіппі“, а дуже порядний і навіть соромливий хлопчик, але маскував як „гіппі“, руді вуса й волосся по плечі, заправні джинси й біла підсорочка з написом на всі груди „Біллі“. Що цікаво, що його звали Джимом, але він афішувався як Біллі, щоб людей пантеличити. Як би там не було, вся наша група звала його Біллі. Ми смакували французьке вино з вечерею.

привітались по-англійськи, бо інакше не вміли, кельнер приніс нам чудовий сніданок, що, крім яєчок, булочок і кави, складався також із кількох сортів доброго сиру й винограду.

— Евхаристо, — сказала кельнерові. Наш співтапезник привітно усміхнувся й почав з нами розмовляти. Його англійська мова була дуже добра. Дружина й діти, видно, розуміли теж. Виявилось, це були досить великі риби: генеральний консул Кипру... Африці, з осядком у Бурунді, на ім'я Тасос Анастасіадес. Чоловіки подались у політику, консулював дружину мило посміхнувшись, а діти взялися учити мене говорити по-грецьки. На шаста, пам'ят' моя в цей день була чудова, і я нахалася багато грецьких слів, і досі їх пам'ятаю. З двох причин до грецької мови я мала більший ентузіазм, ніж до італійської: поперше, вона була „чужа“, а подруге — більше знайома, тільки треба було глибше докопуватися. Пригадався уривок вірша Анакреона, що його ми завили колись у Київському університеті: один семестр старогрецької нам дали, поряд із давньогрецьким матеріалізмом та історією „партії“. Отже, „таласса“, „піней“, „мелаяна“, трохи інакше вимовлені, тепер пригодилися. А діти навчили мене назв різних частин тіла, їжі. На покладі лежали в спальних мішках юнаки й дівчата. Я слухала їх розповіді про те, як вони мало не весь світ обіхали з рюкзаком. Коло них сушилися їхні джинси та сорочки, що їх вони вже встигли попраїти в убіральному. Дівчата й хлопці виглядали якось однаково: довге сплутане вітром волосся, засмажені, обвітрні лиця, одягави вишивана одяжка, що висіла на них мішком і не давала розпізнати статі. Отак, вони багато побачать — але чи не прищипити до них циганська вдача? Ми весь час плили між островами, що здавалися, а може й були безлюдними. Господи! Гостре, голе сіре каміння, на котрім нічого не росте. Звичайно, синя, осяяна сонцем вода, білі хмари й сірі скелі творили разом різночудно-прекрасні красоти. Це ми бачили нещодавно в фільмі „Грецький тайфун“.

Коло десятої години ранку наш корабель причалив у Патрасі. Наша Мариса (так ми зукраїнували її ім'я „Марез“) в Греші притихла. Вона знає кілька мов, бо

пройшла тренінг методом „занурення“, себто, мешкання в тій чи іншій країні майже рік; але по-грецьки вона знала менше від мене й нікуди нас не проводила, а наймала грецьких екскурсоводів. В Патрасі вона нас повила істи „суваки“.

Ви беріть їх із десятків, бо вони маленькі.

Зайшли в якусь буди, на котрій і було написано „Суваки“. Кельнер приніс нам шлу миску суваків, — це такі шматочки баранячого м'яса, настромлені на короткі палички. Схоже на „шишибаб“, тільки багато менші, й тільки баранина, до того ж шматочки з три м'ясо, а решта — самий товст. Ну, то туристи поїли так-сяк м'ясо, а товст лишили. Правда, суваки дуже дешеві, по 11 центів, то можна було викидати гроші. А греки їдять залюбки й товст, і нічого їм від того не діється, бо, як нам пояснили, той товст баласується (а чим, то вже я не вкучкала. Мабуть, браком їжі).

З Патрасу автобусом їхали до Атен. Дороги тут вже не такі гарні, скрізь щось будують, лагодять, повно пелюки. Авт менше, бо країна бідніша, та й туристів тут не так багато, як у Італії й Франції. То там, то там пальми кланяються, кактус бовбаніс. Скрізь сліди посухи й неврожаю. Так от вона, Еллада, коліска світової культури, що перестардала під багатьма займаннями, гартувалася й слабла у війнах і витворила нову мішанину людей, що навіть не схожі на своїх предків, еллінів. Але за традицією, вони ще несуть гордо свій античний прапор, і звідси починаються Олімпійські змагання, звідси почався грецький стиль в архітектурі, скульптурі, звідси виийшли й норми й закони Поезії.

(Продовження буде)

УКРАЇНСКА СВИТЛИЧКА ДОПОМАГАС

БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.

**Українська Рада Прав Людини при УЗО,
Відділ УККА в Клівленді, Огайо**
запрошують Всіх на
ГРОМАДСЬКИЙ ВЕЧІР
на пошану
ВАЛЕНТИНА МОРОЗА
в п'ятницю, 1 червня 1979 р., о год. 7:30 веч.
в кафетерії церкви св. Йосафата, Парма, О.
Програма: інформація, фільм, знімки, виставка,
магнитофонні тасьми, дискусія.
Вступ за добровільними датками.
Весь дохід призначений на дальшу оборонну акцію.

**УКРАЇНСЬКА СВИТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ
БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.**

ВУНСАКЕТ
ТА ПАРАФІЯ УПЦ в НОВІЙ АНГЛІЇ
ОГОЛОШЕННЯ
В зв'язку з відходом на заслужений відпочинок
ВИСОКОПРЕПОДОБНОГО, ДОВОЛІТНОГО НА-
СТОЯТЕЛЯ ПАРАФІЇ СВЯТОГО АРХИСТРАТИГА
МИХАІЛА у ВУНСАКЕТ, Р. АЯ. та ДЕКАНА УПЦ
в НОВІЙ АНГЛІЇ

отця протопресвітера
ВІТАЛІЯ КОВАЛЕНКА

в неділю, 3 червня ц. р., о 10-й год. ранку
буде відправлена

СОБОРНА СЛУЖБА БОЖА
СВЯЩЕНИКАМИ ДЕКАНАТУ
та **МОЛЕБЕНЬ**
НА ІНТЕНЦІЮ ОТЦА-ЕМЕРИТА І ЙОГО РОДИНИ.
О 12-й год. по пол., в парафіяльній залі
відбудеться

БЕНКЕТ
НА ЧЕСТЬ ВІДХОДЯЧОГО ОТЦА І ПАМ'ЯТКИ.
На цю урочистість запрошуються всі Вірні, як місцеві,
так і з сусідніх парафій.

Парафіяльний Комітет

МУЗИЧНО-РОЗВАГОВИЙ
ТАБІР
„МОЛОДОЇ ДУМКИ“

на „Верховині“ в Глен Спей, Н. Й.
12-го серпня — 1-го вересня 1979 р.
ДЛЯ ДІТЕЙ від 8-16 РОКУ ЖИТТЯ

Федеральна допомога для менш заможних дітей.
Зголошення слати до:
"MOLODA DUMKA"
140 Second Avenue, New York, N.Y. 10003
Рідна пісня щеплює
українську ідентичність...

ДУХОВНИЙ КОНЦЕРТ

відбудеться

у неділю, 3 червня 1979 р., о год. 2:30 по пол.
в Українській Батистській Церкві
у Філадельфії, Па., 961 N. 7th Street

Вхід вільний. Усіх сердечно запрошуємо.

У церковній бібліотеці можна набути
СВЯТУ БІБЛІЮ
та іншу духовну літературу.

Д-р І. БЕРКУТА, пастор

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ в НЬО ЙОРКУ
136 Друга Авеню, 2-й поверх
(ДІМ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ)

П'ятниця, 1-го червня 1979 року, о годині 7:30 веч.

ВЕЧІР

В ПОШАНУ КОМПОЗИТОРА І МУЗИКОЛОГА

Д-ра СТАНИСЛАВА ЛЮДКЕВИЧА

В СОТІ РОКОВИНИ УРОДИН ВЕЛЕТНЯ УКРАЇНСЬКОЇ МУЗИКИ

В ПРОГРАМІ:

1. Слово про життя і творчість Композитора — проф. Стефанія Нагірна.
1. Виступ оперової співачки Марти Кокольської-Мусійчук, при фортепіановому супроводі проф. Галини Клим.
3. Великооансамблеві твори Композитора у стереофонічному записі; технічне виконання О. Старостяка і М. Яблонського.

ВІДБУЛАСЯ...

(Закінчення зі стор. 1)

У Резолюції ч. 6 названо Україну та інші поневолені комунізмом народи, як могутні союзники Вільного Світу, які справедливо домагаються допомоги від ЗСА та інших вільних держав.

Конференція молоді ВАЯКЛ (Світової Антикомуністичної Ліги Молоді) відбулася в місті Манагуа, Нікарагуа, безпосередньо перед Конференцією ВАКЛ. На Конференції молоді прийнято подібні резолюції й постанови, як на Конференції ВАКЛ. З боку України в ній взяла участь делегація на чолі з Ігорем Зваричем та А. Пряткою (зі ЗСА).

Українська делегація й делегації АБН на Конференції ВАКЛ належали до найчисленніших і найбільш активних. У склад української делегації входили д-р С. Галамай, Василь Косюк, Юліан Середяк, о. В. Ханейко, інж. В. Чопівський, Р. Бадінський, С. Маркович, М. і М. Байлаки, а з молоді були ще: Розалія Савчук, Сусана Галатю, Юрій Галатю, Юрій Данилишин.

Українські делегати прибули з Європи, ЗСА, Аргентини, Бразилії й Парагваю. 26-го квітня президент Парагвайської республіки Альфредо Стресснер прийняв на окремій аудієнції шістьох делегатів, як представників від цілої Конференції. Ними були теперішній президент Світової Антикомуністичної Ліги — д-р Хуан Мануел Фрутос, (Парагвай), д-р Ф. Барбері (Бразилія), д-р Е. Родрігес (Мехіко), проф. Р. Пірсон (ЗСА), губернатор Джам Джун (Савді Аравія) і мгр Слава Стецько (Україна).

На цій зустрічі прийняті представники поодинокі інформували коротко кого репрезентують і про ситуацію в даній країні. Слава Стецько крім книжок про Україну передала президенту різьблені писанки й

інкрустовану тарілку. Про цю зустріч писала місцева преса, а газета „Партія“ помістила на 1-й стор. знімку президента Стресснера зі Славою Стецько.

У Різницю ч. 6 названо Україну та інші поневолені комунізмом народи, як могутні союзники Вільного Світу, які справедливо домагаються допомоги від ЗСА та інших вільних держав.

Конференція молоді ВАЯКЛ (Світової Антикомуністичної Ліги Молоді) відбулася в місті Манагуа, Нікарагуа, безпосередньо перед Конференцією ВАКЛ. На Конференції молоді прийнято подібні резолюції й постанови, як на Конференції ВАКЛ. З боку України в ній взяла участь делегація на чолі з Ігорем Зваричем та А. Пряткою (зі ЗСА).

Українська делегація й делегації АБН на Конференції ВАКЛ належали до найчисленніших і найбільш активних. У склад української делегації входили д-р С. Галамай, Василь Косюк, Юліан Середяк, о. В. Ханейко, інж. В. Чопівський, Р. Бадінський, С. Маркович, М. і М. Байлаки, а з молоді були ще: Розалія Савчук, Сусана Галатю, Юрій Галатю, Юрій Данилишин.

Українські делегати прибули з Європи, ЗСА, Аргентини, Бразилії й Парагваю. 26-го квітня президент Парагвайської республіки Альфредо Стресснер прийняв на окремій аудієнції шістьох делегатів, як представників від цілої Конференції. Ними були теперішній президент Світової Антикомуністичної Ліги — д-р Хуан Мануел Фрутос, (Парагвай), д-р Ф. Барбері (Бразилія), д-р Е. Родрігес (Мехіко), проф. Р. Пірсон (ЗСА), губернатор Джам Джун (Савді Аравія) і мгр Слава Стецько (Україна).

На цій зустрічі прийняті представники поодинокі інформували коротко кого репрезентують і про ситуацію в даній країні. Слава Стецько крім книжок про Україну передала президенту різьблені писанки й

Зустріч

В. Мороза...

(Закінчення зі стор. 1)

що має намір видавати його книжки: „Єдині українці мають такі глибокі пов'язання зі своєю батьківщиною, Україною“. І цієї глибокої віри, цього скарбу ми не сміємо спростувати. А коли над Києвом сяє синьо-жовтий стяг, тоді прийде ще одна битва, битва за духовне оновлення України. „Я прибув за кордон, до вас,“ — закінчив своє слово В. Мороз — „щоб разом з вами всіма працювати. Особливим моїм прагненням є віддати якнайбільше сил і часу українській молоді“.

На кінець В. Біляків передав В. Морозові деякі документи, а М. Степаненко ще раз запросив його до участі в VIII Сесії УНРади, яка відбудеться в Європі вже за кілька тижнів.

інкрустовану тарілку. Про цю зустріч писала місцева преса, а газета „Партія“ помістила на 1-й стор. знімку президента Стресснера зі Славою Стецько.

Пластова Станиця в Боффало, Н. Й.,
ділиться з Пластовою Родиною сумною вісткою,
що дня 25-го травня 1979 р., з волі Всевишнього,
відійшов до Вічної Ватри



пластун сеніор керівництва
Проф. ОЛЕКСАНДЕР
БЕРЕЖНИЦЬКИЙ

член куреня УПС Чорноморці, бувший член Головної
Пластової Булави та доволітній станиций Пластової
Станиці в Боффало, Н. Й.

У глибокому смутку —

За Пластову Станицю в Боффало:

Станицийний —

Пл. сен. ЯРОСЛАВ ПРИШЛЯК

Писар —

Пл. сен. ЛІДА СТАСЮК



Ділимося з Українською Громадою болючою вісткою,
що 17-го травня 1979 року, помер, несподівано,
в Чикаго, Іл., на 92-му році життя,
Найдорожчий

МУЖ, ШВАГЕР І ВУЙКО

бл. п.

Д-р МОДЕСТ КОЗАК

учасник Першої світової війни, СОТНИК у Визвольних Змаганнях в Західній І Східній Україні в Армії УНР.

ПОХОРОН відбудеться 21-го травня 1979 р., о 9-й год ранку, з похоронного заведення Музика І Син до собору св. Володимира й Ольги, а відтак на цвинтар св. о. Миколая.

Важким горем прибиті:

дружина — ОЛЬГА

родина — КОЗАКІВ, КОЛОДІВ,

НАКОНЕЧНИХ

Ближче І дальша Родина в ЗСА, Канаді, Європі І Україні



У глибокому смутку ділимося із Друзями І Знайомими сумною вісткою,
що дня 25-го травня 1979 року, у Боффало, Н. Й. на 85-му році життя,
з волі Всевишнього відійшов до Вічної Ватри,
наш Найдорожчий

МУЖ, БРАТ, ЗЯТЬ, ШВАГЕР, КУЗЕН І ДЯДЬКО

бл. п. проф.

ОЛЕКСАНДЕР БЕРЕЖНИЦЬКИЙ

ПЛАСТУН СЕНІОР КЕРІВНИЦТВА, БУВШИЙ ЧЛЕН ГОЛОВНОЇ ПЛАСТОВОЇ
БУЛАВИ, МГР. ФІЛОСОФІІ.

ПОХОРОННІ ОБРЯДИ зачнуться у вівторок, 29-го травня 1979 р., о год. 8:45, з похоронного заведення Ольги Слотюк до церкви св. Миколая.

Тіліні Останки спочинуть на цвинтарі Гора Кальварія.

Прибиті горем:

дружина — ОКСАНА

сестра — МАРУСА з родиною в Україні

теща — АННА ЗАЯЦЬ

швагрі — ЛЮБА І РОМАН ЦОЛКИ

кузени — ЯРОСЛАВ І ОЛЕКСАНДЕР ТАТОМИРИ

сестринки:

АДРІАН з дружиною ХРИСТИНОЮ

ОРКО І ЛІДУНА ЦОЛКИ та

ЄВГЕН ТУРАНСЬКИЙ з родиною

Замість квітів, проситься складати датки на Патріарший Фонд
або Пластові Видання.

В ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
мого Незабутнього, Найдорожчого МУЖА

бл. п. д-ра мед.

РОМАНА ФІЛЬВАРКОВА

буде відправлена

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА з ПАНАХИДОЮ

у соборі св. Володимира й Ольги у Чикаго, Іл.

в суботу, 9-го червня 1979 року, о год. 7:45 ранку.

Про молитви за Покійного просить Родину та Приятелів —

дружина Оксана Фільварків

Вшановуючи пам'ять Покійного, складаю 500 00 дол. на Українські Студії у Гарвардському
Університеті.

В глибокому смутку повідомляємо,
що з волі Всевишнього, в четвер, 17-го травня 1979 року,
у Монтемері, Алабама, після довгої недуги,
відійшов у Вічність, на 76-му році життя



бл. п. проф.

ГРИГОРІЙ ВОВК

Горем прибиті:

дружина — ЛІДА

доньки — НАДІЯ І ОЛІА з Родинами

внук — МАРКУСЬ



Ділимося сумною вісткою
з Рідною, Приятелями І Знайомими, що
в четвер, 24-го травня 1979 року, по довгих терпіннях
відійшла у Вічність, на 81-му році життя,
наша Найдорожча

МАМА, БАБУНЯ, СЕСТРА, ТЕТА І ШВАГРОВА

бл. п.

МИРОСЛАВА

з КОХАНОВСЬКИХ

ЯЦУРА

б. учителька середніх шкіл в Перемислі І Станіславові та
опікунка Пластової Молоді, народж. 13-го липня 1898 р.
в Скопін, пов. Стрий, Україна.

ПАНАХИДА у вівторок, 30-го травня 1979 р., о год. 8-й веч.,
а похоронному заведенні Насевича, 109 E. Tabor Rd.
у Філадельфії, Па.

ПОХОРОН в середу, 30-го травня 1979 р., о год. 8-й ранку
з похор. заведення до церкви Царя Христа при Каю-
га вул., а відтак на цвинтар Факс Чейс у Філадельфії, Па.

У великому смутку:

син — ЗЕНОВІЙ з дружиною ОЛЬГОЮ

І дітьми АСКОПОМ, СВЯТОСЛАВОМ

І РОКСОЛІНОЮ

сестра ІВАННА ПЕВНИЦЬКА з мужем

ІВАНОМ

брат — ЗЕНОВІЙ КОХАНОВСЬКИЙ

з дружиною СТЕФАНІЄЮ

сестринки:

МАРІЯ ШУКА з мужем ЯРОСЛАВОМ

І дітьми СОФІЄЮ та АНДРІЄМ

АНЯ КЛОС з синами АДРІАНОМ

І МАРКОМ

ЗЕНЯ ХАБЕРСЬКА з мужем ОМЕЛЯНОМ

І синами ЮРКОМ, АНДРІЄМ І БОРИСОМ

УЛЯНА МЕГЕР з мужем ДЖОВОМ

І дітьми ІННОЮ І СТЕПАНОМ

БОГДАН КОХАНОВСЬКИЙ з дружиною

МАРТОЮ І дітьми РОМАНОМ, ТАНЕЮ

І МАРКОМ

кузен — Д-р БОРИС КРИНИЦЬКИЙ

з дружиною ЛІДОЮ І дітьми БОРИСОМ

та КСЕНІЄЮ

свати — МИХАЙЛО І МАРІЯ КОПОТИЛО

та ближчі І дальша Родина в Америці

І Україні

ПОДЯКА

Щею дорогою складемо щирю подяку Всім, які прийшли
віддати останню прислугу
моїй Найдорожчій ДРУЖИНІ І МАМІ

бл. п.

НАДІЇ КОГУТ

з КРУШЕЛЬНИЦЬКИХ

Щиро дякуємо Всім, о. Тарасові Прокопів за
відправлення Парастасу, Панахиди І за ведення похоронів.
Всіх о. Лаврентієві Лавринюкові за відправлення похоронної
Служби Божої, І Іванові Хоминю І п. Богданові Каліні, які
своїм зворушливим І гарним співом звеличали пам'ять моєї
Дорогої Дружини І нашої Мами. Дуже дякуємо Всім, о.
кріпощанинові Любомирові Мудрому та п. проф. Т.
Білоостоцькому за відправлення Панахиди І всім Паням І
Панам, які не жаліли часу І прибули з Озон Парку на
жалобні відправи. Щирю подяку складаємо п. Ліді Магун за
прощальні слова від 1-го Відділу Союзу Українок Америки
та рівнож п. Валю за вшанування прапором СУА під час
похоронних обрядів. Дякуємо всім з Родини, Приятелям І
Знайомим, які приїхали здалека, щиро дякуємо за молитви,
за численні Заупокійні Служби Божі, за квіти І участь під час
відправ І похоронів. Дякуємо похоронному заведенню П.
Яреми за поради І своєчасне проведення похоронів. Дякуємо
за щирі датки. Хай Вас усіх Господь нагородить сторицею.

ПОЖЕРТВИ ЗЛОЖИЛИ:

по 40 00 дол. — К. І. М. Ваньо, Р. І. Б. Ковалів;
30 00 дол. — Я. І. М. Тимошко;
25 00 дол. — Д. І. Е. Поритко;
по 20 00 дол. — Я. І. Е. Керелєва, Б. Кекіш, Р. І. Г. Поритко, С.
Бардигула, В. І. Е. Добчанський, М. І. О. Сантук, П. І. А.
Костечко, О. Харамбура;
по 15 00 дол. — І. І. О. Башта, Р. Корут, А. І. А. Ваньо, М. Ден-
сик;
по 10 00 дол. — П. І. О. Салляк, О. І. Е. Кекіш, І. Левницька, П. І.
Шкаферовський, Ю. І. О. Добчанський, М. І. Х. Мельник,
Д. І. С. Косович, Б. І. С. Крушельницький, С. І. М. Ковалів,
М. І. З. Кулинич, К. І. Д. Когут, Н. І. Л. Рубашевський;
по 5 00 дол. — В. І. С. Наум, М. І. С. Рудик, С. І. О. Рудик, І. І. І. По-
динський, Е. І. І. Делецький, С. Сантук;
2 00 дол. — Р. Крип'як.

Разом \$507 00
На Фонд Св. Софії \$350 00
На церкву св. Юра 100 00
На радіопрограму св. Юра 30 00
На пресовий фонд „Наше Життя“ 27 00

Хай Господь винагородить Вас Усіх щедрою ласкою

Муж — МИРОСЛАВ

Дочка — ТЕРЕСА з мужем ЕД. КІДЕЛ

Син — БОГДАН

СУБОТА,
2 ЧЕРВНЯ, 1979

Fitzgerald High School
23200 Ryan Road,
Warren, Michigan

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ
ВІДДІЛІ В ДЕТРОЙТІ
УКРАЇНЦІ ВЕЛИКОГО ДЕТРОЙТУ Й ОКОЛИЦЬ
ВІТАЮТЬ

ВАЛЕНТИНА МОРОЗА

СЛАБИСТЬ ЧИ СИЛА?

(Закінчення зі стор. 2)

втекло („Тайм“, 12-го березня 1979).

ЕВОЛЮЦІЯ — РЕВОЛЮЦІЯ

На сторінках „Свободи“ появилось вже багато статей про еволюційний та революційний шляхи визволення. Остання, здається, була М. Платковського „Чи можлива в Україні революція?“ (3-го травня 1979). Він писав: „Революція приїде тоді, коли події до цього призводять. Вони визирють наслідком зовнішніх чи внутрішніх труднощів російсько-совєтської імперії“.

Дещо раніше (28-го листопада 1978) Іван Кедрун у статті „Революція чи еволюція“ висловлює різні обставини, які можуть спричинити революцію, але серед них він не згадав тих, які зараз визирають. Розуміється, повстання, про які була мова вище, можуть завтра-позавтра зааломитися, але вони можуть тягнутися роками, висмоктуючи сили Москви і витворюючи революційну ситуацію.

Існування й успіх цих повстань залежить від помочі, яку вони дістають від зовні. Комуністи в індокітайських країнах не були б перемогли без моральної, а в першу чергу матеріальної помочі СССР, комуністичного Китаю та їхніх поплечників на Заході. Тепер це саме стосується повстань проти московських маріонеток. Якщо вони дістануть відповідну підтримку, Москві грозить повторення як не 1917, то хоч 1905 року.

Детантська еuforia американського суспільства дозволила Москві здобути нові терени, тепер вона потребує сприятливої атмосфери, щоб з цих теренів виполоти з корінням бунтівні елементи і досягнути їхню повну консолідацію. А для цього їй потрібно в

першу чергу повстанців ізольовати; відтягти всяку допомогу, яку вони покищо ще дістають зі зовні.

І ще потрібна ця атмосфера для того, щоб ніхто не перешкоджав їй у роботі в Ірані. Найновіші ж бо звідомлення кажуть, що там вже наростає незадоволення із твердої руки Хомейні і формуються нова коаліція для ліквідації ісламської республіки.

Щоб таку блаженну атмосферу досягнути, Москва, виглядає, рішилася навіть покищо від'язатися від арабсько-ізраїльського фронту, бо звідти надходять вісті, що вона відмовилася доставити Іракові і Сирії таку зброю, якої вони домагаються.

Можливості рідко стукають до дверей. Як вони приходять, їх треба ловити. Були можливості скінчити з російською імперією в 1917-20-их роках. Хоч теперішні можливості не таких розмірів, та їхні потенції великі. Москва робить і буде робити всілякі заходи, щоб західні можливості перочиня, зігнорував, чи привтав їх тільки літальною умішкою. Завдання української громади робити все, що в її силах, щоб зусилля Москви в цьому відношенні пішли на марне.

У КЕРГОНКСОНІ ГРОМАДСТВО ЗУСТРІНЕТЬСЯ З А. КОССОВСЬКОЮ

Кергонксон, Н.Й. — Стараминами 89-го Відділу СУА в Кергонксоні, у неділю, 3-го червня ц.р., о год. 1-й по полудні, тут у церковній залі української католицької церкви св. Тройи, відбудеться зустріч тутешньої української громади з відомою письменницею і поетесою Аллою Коссовською. У програмі візьмуть участь Людмила Волняська, яка доповідатиме про письменницю, і співочий ансамбль „Промінь“ під орудою Богдана Волняського.

HNIZDOVSKY

WOODCUTS, 1944 - 1975

A Catalogue Raisonné by ABT M. TAMIR, Jr. with a foreword by PETER A. WICK and an introductory essay by JACQUES HENRI LACROIX.
Price \$75.00 hard bound. Postage and handling one dollar.
New Jersey residents add 5% sales tax.

SVOBODA BOOKSTORE

Jersey City, N.J. 07303

Нема то як на

СОЮЗІВЦІ!

ОСЕЛІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Найкраще місце відпочинку і вакацій в Кетскільських горах біля м. Кергонксон, Н.Й.

Замовляйте місця завчасу на: КІМНАТИ — на незрівняний вакаційний побут на СОЮЗІВЦІ!

Гірська природа, відновлені кімнати, домашня кухня, 8 тенісових кортів, відбаванкові площі, олімпійського розміру басейн, мистецькі і розвагові імпрези, забави та багато інших удодіжень.

ТЕНІСОВИЙ ТАБІР

для ХЛОПЦІВ І ДІВЧАТ у віці 12-18 р.
23-го червня — 3-го липня 1979 р.

Оплата \$120.00 + \$45.00 для інструктора.

ДИТЯЧИЙ ТАБІР

(від 7-11 р.)
ДІВЧАТА від 23 червня — 7 липня 1979 р.
ХЛОПЦІ від 7 липня — 21 липня 1979 р.

Оплата \$70.00 на тиждень для членів УНС, \$80.00 — для не-членів.
Для 2 дітей або більше в родині 10% знижки.

КУРСИ УКРАЇНОЗНАВСТВА

від 22 липня — 11 серпня 1979 р.

Оплата \$200.00

КУРС УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ТАНКІВ

від 12 серпня — 21 серпня 1979 р.

Оплата \$130.00 + \$50.00 для інструктора

Федеральну харчеву допомогу для менш заможних дітей спонсорує Мопода Думка

Ім'я _____
Прізвище _____

Адреса _____

Замовлення висилати
Ukrainian National Association Estate
Kerhonkson, N. Y. 12446
Тел.: (914) 626-5641

ЗАВДАННЯ ГАЗЕТИ...

(Закінчення зі стор. 2)

відзначувати свій „ювілей“ 60-річчя професійної журналістичної праці, у своїй доповіді на з'їзді українських журналістів під час Третього СКВУ гірко докидав українській пресі, що в нинішній стадії її історії відчувається брак часописів, себто газет, які не тільки інформували бінс тільки містили авторські статті, що висловлюють погляди однієї, але й були речниками громадської думки. Це нелегка справа, проте це невіддільний обов'язок газети, яка є органом найбільшої організованої громади, стати власне таким керівним часописом. В історії української преси відомі такі газети, які у своєму — також невинному — трудному часі — виконували таку місію: „Рада“ Євгена Чикаленка (Київ, 1914), „Нова Рада“ (А. Ніковського, Київ 1917), „Українська Трибуна“ В. Саліковського (Варшава 1921), „Діло“ (Львів, 1880-1939). Редакційні статті тих газет також не знаходили схвалення і згоди від усіх читачів, були спротиви й полеміки, і це природне явище. Невдоволені читачі можуть висловлювати свої застереження у „Листах до Редакції“, що їх Редакція повинна поміщувати, чи в окремих авторських полемічних статтях. Деякі американські телевізійні станції (напр., канал 11 в Нью Йорку) мають, звичайно, після новин, редакційний коментар, який кінчається: „Це був коментар редакції такої-то станції — яка ваша думка, ми хотіли б знати“. Всі названі вгорі газети, які

вийшли до історії української преси як керівні органи громадської думки, пов'язалися також поруч з партійними органами, які пропагували свій світогляд. Це одно другому не перешкодило, навпаки, одно друге доповнює, бо така система демократії, яка визнає зрізнічковане суспільство. Але редактор газети, яка повинна бути керівною, не повинен лякатися, що його коментар „не сподобається“, що він викличе спротив: інакше й бути не може. Проте, газета, яка раз-у-раз займає становище до всіх справ — дістає повагу у громаді. І навпаки, така газета, якої „хата скраю“ — не може бути газетою керівною. А коли газета має повагу і цікава своїми контроверсійними статтями — то й установа, що її видає, на цьому зискує.

У НЬО ЙОРКУ В УІА ВІДБУДЕТЬСЯ ВИСТАВКА КАРТИН Я. Д. КІНАЛЬ

Нью Йорк, Н.Й. — Мистецька комісія при Українському Інституті Америки влаштує виставку картин, портретів і коляжів мгр Ярослава Дарії Кіналь з Островських. Відкриття виставки відбудеться у неділю, 3-го червня ц.р., від год. 2-ої до 5-ої по полудні, тут у УІА при 5-й есені і 79-й вулиці. Дохід від виставки надійде на Катедру українських студій у Гарварді. Виставку можна буде відвідувати кожного дня від 2-ої до 5-ої по полудні, крім понеділка.

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу Округу Балтімор, Вашингтон і Річмонд, Ва.

повідомляє, що

в неділю, 10 червня 1979 р., о год. 2 по пол.
в приміщенні дому „Самопоміч“
при 239 Савт Бродвей у БАЛТІМОРЕ, Мд.
відбудеться

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ОКРУГИ

До участі в зборах запрошуються усіх відділових урядовців і конвенційних делегатів Відділів з таких місцевостей:

Річмонд — 34, Вашингтон — 15, Балтімор — 148, 320 і 337,
Куртис Бей — 55, 81 і 290, Берлін — 280.

НА ПОРЯДКУ:

1. Звіти з діяльності Окружної Управи;
2. Вибори Окружної Управи;
3. Доповідь головного організатора УНС ВАСИЛЯ ОРИХОВСЬКОГО;
4. Плян праці на 1979 рік.

У зборах візьме участь:

Василь Оріховський, головний організатор УНС
ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:
БОГДАНАСІНСЬКИЙ ОСТАПЗІНЮК
голова секретар
ІВАН МАЛКО, касир

ЦІННИ ОГОЛОШЕННЯ В ЩОДЕННИКУ „СВОБОДА“

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛТУ за академії, посмертні згадки, розшуки, подяки \$3.00
1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛТУ за приватні концерти, бізнесові оголошення, (забави, фестивалі, пікніки, бенкети, банки, продаж домі і т. д.) 5.00
ОГОЛОШЕННЯ НА 8 ШПАЛТ, без огляду на зміст по 5.00 доларів за кожний інч.

Якщо до оголошення включиться знімок — констатуємо додатково:
Фоторепродукція на одну шпальту 8.75
Фоторепродукція на дві шпальти 8.50
Фоторепродукція на три шпальти 10.00

ОГОЛОШЕННЯ НА ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО (2 ДНІ ПЕРЕД ПОЯВОЮ) ПРИЙМАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ДО 10-ОЇ ГОДИНИ ДНЯ.

ЦІННИ ОГОЛОШЕННЯ В АНГЛОМОВНОМУ ТИЖНЕВИКУ (недільне видання) Ukrainian Weekly

1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛТУ за академії, посмертні згадки, розшуки, подяки \$5.00
1 ІНЧ ЧЕРЕЗ ОДНУ ШПАЛТУ за приватні концерти, бізнесові оголошення, (забави, фестивалі, пікніки, бенкети, банки, продаж домі і т. д.) 7.00

Оголошення на чергове, недільне видання приймається: ПО НЕДІЛКІ А ТІЛЬКИ ДО 12-ОЇ ГОДИНИ ДНЯ.

ПОВІДОМЛЯЄТЬСЯ всі організації, установи і поодинокі особи, які домагаються оголошення, що адміністрація буде змушена відкинути чергове оголошення, ДОКИ НЕ БУДУТЬ ВИРІВНЯНІ ПОПЕРЕДНІ РАХУНКИ.

Рівночасно з оголошенням, проситься надіслати НАЛЕЖНУ СУМУ.

ТЕЛЕФОНІЧНО ОГОЛОШЕННЯ ПРИЙМАЄТЬСЯ ЛИШЕ У НАГЛИХ ВИПАДКАХ.

А України знову не було

(Продовження з попереднього числа)

Заяви і поведінка Сапошнікових й Іванових мають за ціль розв'язати легеньку про „радянських“ спортсменів чи „радянський“ народ. Іх це не влаштує. Вони незадоволені й обурені, коли так починає писати преса на означення багатонаціональних спортсменів із СССР. Для них перестали існувати національністю (це вони цинічно окреслюють „політикою“), для них є лише російський народ і лише російські спортсмени. Для них немає ні українців, ні білорусів, ні інших національностей СССР. Влада і для них створила ту „суму обставин“, яка додела до ліквідації сотні національностей у їхній уяві і в їхньому переконанні. Російським шовіністам можна і не дивуватися. На жаль ми є свідками, коли таку „суму обставин“ створюється деяким поза кордонами України. Ось такий приклад:

3 Москві в Америку прибуває відомий український правозахисник. Українська група влаштує йому прес-конференцію на летовищі... дає йому російськомовного перекладача. Кілька місяців пізніше, коли цьому правозахисникові відібрали совєтське громадянство, та ж сама група знову влаштує йому прес-конференцію і знову ж дає російськомовного перекладача. Коли ми протестували і домагалися висноження у цій справі, нам цинічно відповіли:

— Не важливо якою мовою ви говорите, а важливо, що говорите.

З цією тезою важко не погоджуватися. А якщо так, то чому українці заставляють говорити чужою, а не рідною мовою перед чужою публікою, що згодом доводить до ще більших джунглів в чужій пресі про українців і росіян.

Коли наш народ опинився в самій Україні перед духовним знищенням, то виразні українські позиції в зовнішній і кожній іншій діяльності є необхідністю першорядної ваги. Заміна їх неясними універсалістичними позиціями дасть нам національних безбаченців, яких у нас і так не мало.

Експлуатація дітей

В останніх роках дуже виразно зважається, як тоталітарні країни експлуатують дітей, зокрема у спорті, для досягнення своїх політичних цілей. Подивіться на вікні дівчаток, європейських і світових чемпіонів, які були в Бріндбі: Надя Команечі з Румунії на монреальській Олімпіаді мала всього 14 років. Тепер їй 17. Її землячка Меліта Рун має тепер 14, не більше років має румунка Ес-рле. Максі І науз із Східної Німеччини має теж 14 років. Російським гімнастам Мухіній, Шапошніковій, Захаровій і Наймощній від 4 до 17 років.

Ми ще раз всіх їх побачили на летовищі в Копенгагені. Наш літак відлітав 15 хвилин раніше від їхнього. На летовищі вони прийшли з букетами квітів, в товаристві атлетично збудованих Сапошнікових, Іванових і Клименків. Ті чотири кімнати фізично виглядали, як недорозвинені діти з виголоджені країни.

Ми запиталися: — А де Наташа (Шапошнікова)?

— Пішла гуляти — відповідь Сапошніков.

Але такого бажання піти „гуляти“ не було ані в Мухіній ані в Захаровій. Ми запропонували Мухіній, яка сиділа з похилоною головою і з очима повними сліз: — Пішли, купимо щось на пам'ятьку, нехай й Іванов іде, як ти сама не можеш? — Мені нічого не потрібно, — була її відповідь.

— Може хоч оглянемо летовище, тут багато цікавого? — Мене це все не цікавить.

І справді — її цільний світ не цікавив. Вона знала те, що її може в тисячці, навіть у нашій присутності, повторять Сапошніков. „Могли всі медалі забрати“. А раз медалі не забрали, то з чим їм повертатися? Тітова відкликала з Данії передчасно і йому теж, напевно, доведеться відповідати за провал на європейському чемпіонаті.

Коли ми говорили і дивилися на Мухіну і її товаришок, то бачили ту страшну залюканість. Очікування ка-

ри за проступок. Що в головах тих дітей діялось не важко сказати. Напевно у них панічний страх перед Сапошніковими й Івановими, які убивали у них радість дитинства.

Коліс чемпіонками були фізично зформовані, у повному віці — Латиніна, Бочарова, Астахова й багатьох інших. Це не були 14-15-річні діти, які не мають і не можуть мати часу ані на навчання, ані на родину, ані на дозвілля. Ціле їхнє життя — це або тренування, або виснажуючі, повні нервовості поїздки і виступи.

На жаль, останньою помічається, що й деякі західні країни в погоні за золотими медалями, теж починають орієнтуватися на своїх конкурентів зі сходу, бляючи і теж починають робити ставку на дітей.

І взагалі живемо в часі, коли дитину експлуатують і індустріюють у наш 80-ті роки більше, як будь-коли дотепер в історії людства. 1979 рік — це рік Дитини ООН. Чи не вартуємо б, нам українцям, першими запропонувати на форумі ООН проти цієї модерної дискримінації й експлуатації дитини?

А України знову не було

Двадцять одна європейська держава брала участь в жіночому Європейському Чемпіонаті з гімнастики. Українці там не були, а у складі трьох совєтських гімнастів не було ані однієї українки.

Як ми дивимося на режим в Україні — це друге питання. Але фактом є, що Україна у формі УССР є членом ООН, ЮНЕСКО і багатьох інших міжнародних організацій. І як би ми не шукали якоїсь логіки, коли ходять про участь УССР в міжнародних організаціях, ми так і не знайдемо.

В бюрократичних джунглях російської шовіністичної це питання збувають прямо феноменальною фразою, яку постійно вживав проф. І. Р. Гузенко член Олімпійського Комітету СССР, в часі нашого з ним інтерв'ю на монхенській Олімпіаді. На питання про участь України в Олімпійських Іграх і на подібні — він як грамофонна пластинка відповідав „А у нас це питання не ставилось“, або „А у нас це питання не вирінало“.

І дійсно можна подивитися деяких керівників спорту України, що не зважаючи на те, що „питання не вирінало“, в останніх політико-підприємстві роках, Україна брала окрему і самостійну участь у спортивних змаганнях з Францією, ЗСА і мабуть ще з кількома іншими державами, але... коли ці змагання відбувалися в Києві, а не закордоном.

Ми поставили Сапошнікову дуже прагматичне питання, побачивши, зокрема його нервозність і розгубленість після невдачі в Данії:

— А коли б Україна й Білорусь брали участь у цьому чемпіонаті, то може б і всі медалі „забрали“?

І Сапошніков й Іванов обмінялися між собою розгубленими поглядами. Вони не знали, що відповісти. У їхній голові таке питання не укладається. Іхній всесоюзний і всеросійсько-шовіністичний комплекс думання поглинув всі національності, цілі народи. Це питання у них не вирінає. „Сума обставин“ совєтської дійсності дала новий продукт — російського шовініста і російського безбаченця, якому навіть соромно признатися до свого народу і не з ідейних, а суто побутових мотивів він служив режимові, який вітілює все, найбільш реакційне і шовіністичне, що міг видати російський народ.

І так, не зважаючи на те, що олімпійський смолоскип буде мандрувати Україною, що в Києві будуть відбуватися різні Олімпійські змагання — Україну знову не буде на Олімпійських Іграх, як і не було на Європейському Чемпіонаті з Гімнастики у невеличкому данському містечку Бріндбі.

[Кінець]

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНА

УНСоюзу!

Новини з УНІГУ

Кембрідж, Масс. (ФКУ). — В програмі „Нешенел Паблік Редіо“, що її передає 130 радіостанцій і яку слухає понад 2 мільйони осіб, на панелі про виховання та навчання, що його підготував відповідний інститут університету Джорджа Вашингтона, панеліст Вайнбург висловився з признанням про осередок українських студій в Гарвардському університеті.

Бібліотекар УНІГУ, Едвард Касинський, висловив доповідь в УВАН для 1-го квітня на тему: „Юрій Меженко — бібліограф“.

В часописі „Тидзень Польщі“, що виходить в Лондоні, в Великій Британії, в числі з 31-го березня 1979 р. в статті Тимона Терлецького, автор, обговорюючи занепадання студій польоніки в Америці, з признанням висловлюється про україністику в Гарварді.

Опубліковано найновіший каталог видань УНІГУ. На 28 сторінках описано 64 публікації. Каталог можна одержати безплатно, пишучи на адресу ФКУ в Кембріджі.

В серії кожнотижневих семінарів українознавства, в четвер, 3-го квітня ц.р., висловила доповідь проф. Марта Богачевська-Хомяк (Департамент історії, Мангаттвіль коледж) на тему: „Жіночий рух в Східній Європі при кінці дев'ятого століття“.

Дня 25-го березня ц.р. загоствив до Гарварду президент СКВУ Микола Плав'юк. В зустрічі з директором УНІГУ зміщено особистий контакт, продискутовано актуальні проблеми, спільні українській суспільно-громадській репрезентації та українському науковому центрі при Гарварді. Президент СКВУ пропонував для розгляду конкретний проєкт — опрацювання спостережень про стан української мови в діаспорі. Директор УНІГУ у відповідь заявив готовість українського гарвардського колективу приділяти до реалізування проєкту М. Плав'юка.

ДО ВИНАЙМУ

До винайму в Ньюрку, Н. Дж. ТРИ КІМНАТИ на 3-му поверсі. Добра околиця. Тел. веч. (201) 371-0599

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ, 10-го ЧЕРВНЯ 1979 р.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Місячні збори С-ва Прес. Богородиці. 36-й Відділ, о год. 1:30 по пол. в кафе-терії школи св. Йосафата при 940 Рідж Рд. Іст у Рочестері, Н. Й. Проситесь чл. прибути та вірніти вклади. — Стелла Гошовська, Марія Ковальчук, Параска Дем'янів.

ІВАН ЛУКАЧ, член УНС Відд. ч. 113 Б-ва св. Івана в Дегрой, Па. помер 14 березня 1979 р. на 89 р. ж. Став членом УНС в 1916 р. Пошишу у смутку 8 дітей: Heni, Валтер, Станлей, Іван, Йосиф, Михайло, Марія і Люїс. Похорон відбувся на цвинтарі St. Bernard, Indiana, Pa.

Вічна Йому Пам'ять!

Секретар

МИХАЙЛО КРОКОВСЬКИЙ, член УНС Відд. ч. 175 Б-ва св. Миколая в Детройті, Міш., помер 14 грудня 1978 р. на 74 р. ж. Пошишу у смутку дружинку, доньку, 2 внуки, 3 братів, 4 сестри. Похорон відбувся 18 грудня м. р. на цвинтарі St. Hedwig в Детройті, Міш.

Вічна Йому Пам'ять!

Я. Базюк, секр.

ПЕТРО ГУМЕНЮК, член УНС Відд. ч. 432 Т-ва ім. Т. Шевченка в Торонто, Онт., Канада помер 29-го вересня 1978 р. на 74-му р. ж. Нар. в Товмачі, Україна і став членом УНС в 1961 р. Пошишу у смутку дружину Катерину та родину. Похорон відбувся 2-го жовтня м. р. на цвинтарі Prosper в Торонто, Канада.

Вічна Йому Пам'ять!

Б. Зорич, секр.



Всі найновіші книжкові видання в Арді.

HOLIDAY INN of Somerville

US Route 22 (E. Bound) BRIDGEWATER, N.J. 08807
• Тел. (201) 526-9500, в українській мові (201) 526-1866
• Власник українця та під українським зарядом.

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Баянд Брукліні (св. Духа — відомі солідна фірма

K. M. KARDOVICH

CONSTANTINE M. KARDOVICH

CYPRESS HILLS MONUMENTS

800 Jamaica Avenue Brooklyn, N.Y. 11208 Tel.: (212) AP 7-2332

Відкрито в кожний день, в суботу, включно, від 9-5 по полудні, в неділю 10-4 по пол.

На бажання і для вигоди клієнтів, радо заїдемо до Вашого дому з проєктами і порадами.